

KUPPERSBERG

TECHNISCHER PASS

TECHNICAL PASSPORT

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

TMW 233

MICROWELLE

MICROWAVE OVEN

МИКРОВОЛНОВАЯ ПЕЧЬ



СОДЕРЖАНИЕ

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	41
ЧИСТКА	44
ПОСУДА	44
НАИМЕНОВАНИЯ ЧАСТЕЙ И ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ	47
УСТАНОВКА	49
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ	50
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	50
РУКОВОДСТВО ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	55
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	56



Внимательно прочитайте данную инструкцию по эксплуатации перед использованием микроволновой печи, сохраните инструкцию и используйте ее по мере возникновения вопросов в будущем. Выполнение всех приведенных в этой инструкции требований позволит вам обеспечить многолетний срок службы прибора. **СОХРАНИТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.**

**МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ ВОЗМОЖНОГО ЧРЕЗМЕРНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ МИКРОВОЛНОВОЙ ЭНЕРГИИ**

⤵ Не допускается использовать СВЧ печь с открытой дверцей, так как это может привести к опасному воздействию микроволновой энергии. Не допускается также повреждать или разбирать защитные и предохранительные компоненты прибора.

⤵ Не размещайте никакие предметы между передней частью печи и ее дверью и не допускайте загрязнения поверхностей уплотнителей, а также накопления на них остатков чистящих средств.

⤵  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** В случае повреждения уплотнителей двери или самой двери печи не допускается пользоваться прибором до тех пор, пока он не будет отремонтирован специалистом.

**ВНИМАНИЕ!**

Если прибор не будет поддерживаться в надлежащем чистом состоянии, это может привести к повреждению покрытия, в результате чего может сократиться срок службы прибора и возникнуть опасные ситуации.

**ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ****ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

С целью снижения опасности возгорания, поражения электрическим током, травм или чрезмерного воздействия микроволновой энергии при использовании данного прибора соблюдайте основные правила техники безопасности, в том числе следующие:

⤵ Прочитайте раздел «МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ ВОЗМОЖНОГО ЧРЕЗМЕРНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ МИКРОВОЛНОВОЙ ЭНЕРГИИ» и выполняйте все приведенные в нем требования.

⤵ Данный прибор может использоваться детьми в возрасте 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными

способностями или не имеющими необходимых для работы с ним опыта и знаний, только если они находятся под присмотром или были проинструктированы по вопросам безопасного применения прибора, а также если они знают о возможных опасностях, которые могут возникнуть при его неправильном использовании.

⤵ Не разрешайте детям играть с прибором.

⤵ В случае повреждения шнура питания должен быть заменен специалистом компании-изготовителя, ее официального сервисного центра или другим лицом, обладающим соответствующей квалификацией.

МИКРОВОЛНОВАЯ ПЕЧЬ

⤵ ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед заменой лампы подсветки обязательно отключайте прибор от сети электропитания, чтобы предотвратить возможное поражение электрическим током.

⤵ ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Выполнение любых операций по обслуживанию или ремонту, при которых снимается волновод, обеспечивающий защиту от воздействия микроволновой энергии, любыми лицами, не являющимися специалистами, может приводить к возникновению опасных ситуаций.

⤵ ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Жидкости и другие продукты не допускается разогревать в герметичных контейнерах, так как это может привести к взрыву.

⤵ При разогревании продуктов в пластиковом или бумажном контейнере не оставляйте СВЧ печь без присмотра, поскольку возможно возгорание.

⤵ Используйте посуду, которая пригодна для микроволновых печей.

⤵ Если вы заметили дым, выключите прибор или извлеките вилку из сетевой розетки, при этом не открывайте его дверь и подождите, пока дым не рассеется.

⤵ Нагревание напитков в режиме СВЧ может приводить к их последующему запаздывающему закипанию с разбрызгиванием содержимого, поэтому при извлечении контейнера с жидкостью из печи следует проявлять особую осторожность.

⤵ Содержимое бутылочек для кормления и баночек с детским пита-

нием необходимо перемешивать или встряхивать, а перед кормлением ребенка обязательно контролировать температуру — это позволит предотвратить ожоги.

⤵ Не допускается готовить в микроволновой печи сырые яйца в скорлупе, а также нагревать целые яйца, сваренные вкрутую, так как они могут взорваться даже после окончания нагрева.

⤵ СВЧ печь необходимо регулярно чистить, тщательно удаляя из нее все остатки пищи.

⤵ Невыполнение требований по поддержанию микроволновой печи в чистоте может приводить к ухудшению состояния поверхности, что в свою очередь способно неблагоприятно сказаться на сроке службы прибора и привести к созданию потенциально опасных ситуаций.

⤵ Во избежание перегрева не допускается устанавливать этот прибор за декоративной передней панелью (данное требование не применяется к приборам, комплектуемым декоративной передней панелью).

⤵ Допускается применять только те термощупы, которые рекомендованы для печи данного типа (требование относится к печам, оснащенным специальным приспособлением для использования таких устройств контроля температуры).

⤵ Данный прибор нельзя размещать в шкафах, если об этом не указано в данном руководстве.

⤵ Микроволновая печь должна работать при открытой декоративной

передней панели (для печей с декоративной передней панелью).

➔ Данный прибор предназначен для использования в домашнем хозяйстве или аналогичного применения:

- в обеденных зонах для персонала магазинов, офисов и других предприятий;
- постояльцами гостиниц, mote-лей и других жилых помещений;
- на фермах;
- в отелях типа B&B (постель-завтрак).

➔ Микроволновая печь предназначена для приготовления и разогревания продуктов питания и напитков. Сушка продуктов или одежды, а также подогрев грелок, тапочек, губок, влажных тканевых салфеток и других подобных предметов может привести к опасности получения травм, возгоранию или пожару.

➔ Металлические контейнеры, предназначенные для хранения продуктов питания и напитков, не допускается применять для приготовления пищи в микроволновой печи.

➔ Для чистки прибора не допускается использовать паровую моечную установку.

➔ Данная микроволновая печь не является встраиваемым прибором.

➔ Задняя поверхность прибора должна располагаться вплотную к стене.

ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ДАННЫМИ ИНСТРУКЦИЯМИ И ХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ОБРАЩЕНИЯ.

С целью снижения опасности получения травм прибор должен быть заземлен.

ОПАСНО!

Опасность поражения электрическим током!

Прикосновение к некоторым внутренним компонентам может приводить к серьезным травмам вплоть до летального исхода. Запрещается самостоятельно разбирать данный прибор.

Опасность поражения электрическим током!

Ненадлежащее заземление может приводить к поражению электрическим током. Запрещается вставлять вилку кабеля питания в сетевую розетку до тех пор, пока не будут правильно и в полной мере выполнены работы по установке и заземлению прибора.

Данный прибор должен быть заземлен. В случае возникновения короткого замыкания заземление позволяет снизить риск поражения электрическим током.

Этот прибор оснащен кабелем питания с заземляющим проводником и соответствующей вилкой с заземляющим контактом. Эта вилка должна быть подсоединена к розетке, установленной и заземленной надлежащим образом. Если вам не полностью понятны требования по заземлению или вы не уверены, правильно ли выполнено заземление прибора, обратитесь за консультацией к квалифицированному электрику или

МИКРОВОЛНОВАЯ ПЕЧЬ

специалисту по техническому обслуживанию.

При необходимости использования удлинительного кабеля разрешается применять только трехжильный удлинительный кабель.

1. Прибор комплектуется коротким кабелем питания, что позволяет предотвратить опасности, связанные с его запутыванием, а также спотыканием и падением людей.

2. Если используется с удлинителем:

➔ Указанные расчетные электрические характеристики присоединительного комплекта или удлинительного кабеля должны соответствовать расчетным электрическим характеристикам прибора.

➔ Для удлинения следует использовать трехжильные кабели с заземляющим проводником.

➔ Удлинитель должен быть уложен таким образом, чтобы он не свешивался через край столешницы или стола, т.е. не мог приводить к травмам детей или случайному падению из-за спотыкания.

ЧИСТКА

Обязательно отсоедините вилку питания прибора от сетевой розетки.

1. Очистите камеру печи с помощью слегка влажной ткани.

2. Очистите дополнительные принадлежности обычным способом с использованием мыльной воды.

3. При загрязнении деталей двери, уплотнения и прилегающих участков печи следует осторожно очистить поверхности влажной тканью.

4. Не используйте для чистки печи абразивные чистящие средства или острые металлические скребки, поскольку они могут поцарапать поверхность и привести к образованию трещин на стекле.

5. Совет по выполнению чистки: чтобы упростить чистку стенок камеры, с которыми может соприкасаться пища в процессе готовки, поместите половину лимона в миску, добавьте 300 мл воды, включите микроволновую печь на мощность 100 % и оставьте ее работать в течение 10 минут. Вытрите СВЧ печь насухо с помощью мягкой сухой ткани.

ПОСУДА

ОСТОРОЖНО

Опасность получения травм

Выполнение любых операций по обслуживанию или ремонту, при которых снимается кожух, обеспечивающий защиту от воздействия микроволновой энергии, любыми лицами, не являющимися специалистами, может приводить к возникновению опасных ситуаций.

См. указания, приведенные в разделах «Материалы, которые допускается использовать в микроволновой печи» и «Материалы, использование которых в микроволновой печи следует избегать». Неметаллическая посуда некоторых типов может быть небезопасна при использовании в микроволновой печи. В случае возникновения каких-либо сомнений следует провести тестирование такой посуды, руководствуясь описанной ниже процедурой.

ПРОВЕРКА ПОСУДЫ:

1. Налейте в безопасный для микроволновой печи контейнер 1 чашку (250 мл) холодной воды и поместите его в микроволновую печь вместе с тестируемой посудой.

2. Включите СВЧ печь на максимальную мощность на 1 минуту.

3. Осторожно дотроньтесь до посуды. Если пустая посуда стала теплой, использовать ее в микроволновой печи не допускается.

4. Следите за тем, чтобы при тестировании СВЧ печь работала не более 1 минуты.

МАТЕРИАЛЫ, КОТОРЫЕ ДОПУСКАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ В МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ

Посуда	Примечание
Блюдо для подрумянивания	Соблюдайте требования инструкции компании-изготовителя. Дно блюда для подрумянивания должно находиться на расстоянии не менее 5 мм выше поворотного стола. Неправильное применение может привести к раскалыванию поворотного стола
Столовая посуда	Разрешается использовать только посуду, предназначенную для использования в микроволновой печи. Соблюдайте требования инструкции компании-изготовителя. Не используйте посуду, имеющую трещины или сколы
Стеклянные банки	Обязательно снимайте крышку. Подходит только для разогрева пищи до теплого состояния. Большинство стеклянных банок не являются термостойкими и могут расколоться
Стеклянная посуда	Используйте только термостойкую посуду, предназначенную для микроволновой печи. Убедитесь в том, что отсутствует металлическая отделка. Не используйте посуду, имеющую трещины или сколы
Пакеты (рукава) для запекания	Соблюдайте требования инструкции компании-изготовителя. Не завязывайте концы металлической проволокой (скруткой). Сделайте надрезы для выхода пара
Бумажные тарелки и стаканы	Используйте только для кратковременного приготовления или разогрева пищи. При таком разогреве не оставляйте работающую СВЧ печь без присмотра
Бумажные полотенца	Используйте для накрывания пищи при разогреве и для впитывания жира. При таком разогреве не оставляйте работающую СВЧ печь без присмотра
Пергаментная бумага	Накрывайте пищу для предотвращения разбрызгивания или оборачивайте пищу для приготовления на пару

МИКРОВОЛНОВАЯ ПЕЧЬ

Посуда	Примечание
Пластик	Разрешается использовать только посуду, предназначенную для использования в микроволновой печи. Соблюдайте требования инструкции компании-изготовителя. Должна иметься маркировка «Для применения в микроволновой печи». Некоторые пластиковые контейнеры могут размягчиться, когда пища внутри станет горячей. Пакеты для варки и плотно закрытые пластиковые пакеты следует надрезать, проткнуть вилкой или сделать в них иные отверстия в соответствии с указаниями на упаковке
Пищевая пленка	Разрешается использовать только изделия, предназначенные для использования в микроволновой печи. Может использоваться для удержания влаги во время приготовления пищи. Пищевая пленка не должна прикасаться к пище
Термошуп	Следует применять только разрешенные для микроволновой печи изделия (термошупы для приготовления мяса и других блюд)
Вощеная бумага	Может использоваться для предотвращения разбрызгивания и удержания влаги

МАТЕРИАЛЫ, ИСПОЛЬЗОВАНИЯ КОТОРЫХ В МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ СЛЕДУЕТ ИЗБЕГАТЬ

Посуда	Примечание
Алюминиевый лоток	Использование подобных изделий может приводить к возникновению электрической дуги. Поместите продукты в посуду, предназначенную для микроволновой печи
Картонные коробки с металлической ручкой	Использование подобных изделий может приводить к возникновению электрической дуги. Поместите продукты в посуду, предназначенную для микроволновой печи
Металлическая посуда или посуда с металлической отделкой	Металл экранирует пищу от микроволновой энергии. Металлическая отделка может приводить к возникновению электрической дуги
Проволочные фиксаторы (скрутки)	Могут приводить к возникновению электрической дуги, а также возгоранию в камере печи
Бумажные пакеты	Могут приводить к возгоранию в камере печи
Пенопласт	При воздействии высокой температуры пенопласт может расплавиться
Деревянная посуда	При использовании в микроволновой печи деревянная посуда может растрескаться или расколоться

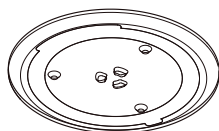


НАИМЕНОВАНИЯ ЧАСТЕЙ И ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ

(В случае каких-либо различий между фактическим продуктом и изображениями в данном руководстве, ориентируйтесь на реальный продукт)

Извлеките прибор и все материалы из коробки и внутренней камеры печи.

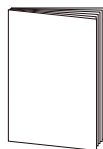
Приобретенная вами микроволновая печь имеет следующую комплектацию:



Стекланный поворотный стол



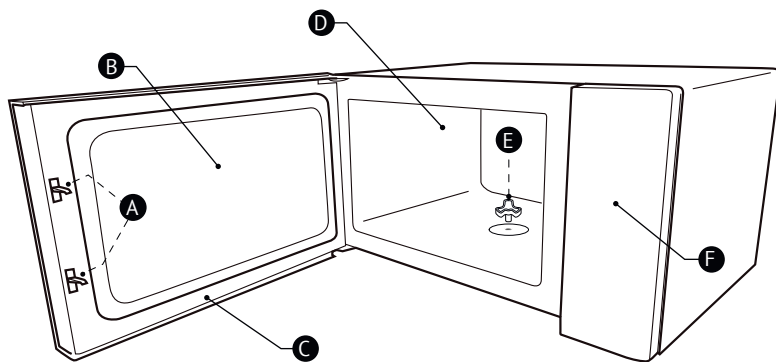
Кольцо поворотного стола
в сборе



Руководство по эксплуатации



Вал



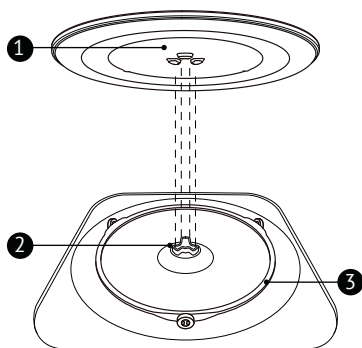
- A) Система защитной блокировки
- B) Стекло дверцы
- C) Дверца

- D) Камера микроволновой печи
- E) Вал поворотного стола
- F) Панель управления

МИКРОВОЛНОВАЯ ПЕЧЬ

УСТАНОВКА ПОВОРОТНОГО
СТОЛА

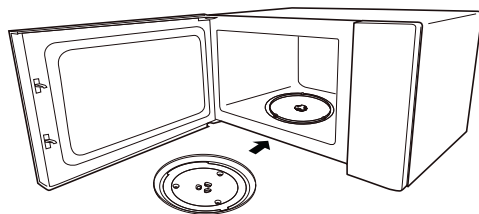
Протрите полость микроволновой печи и все дополнительные принадлежности, затем установите поворотный стол. При первой установке убедитесь, что с вала поворотного стола удалена вся упаковка и транспортировочная лента. Перед первым использованием прибора необходимо установить поворотный стол.



Установка поворотного стола:

1. Установите кольцо поворотного стола в сборе (3) в углубление полости прибора.

2. Установите стеклянный поворотный стол (1) на поворотное кольцо в сборе (3). Убедитесь, что стеклянный поворотный стол (1) «сцепился» с поворотным валом (2) в центре полости прибора.



ⓘ ПРИМЕЧАНИЕ

➡ Никогда не используйте прибор без поворотного стола. Убедитесь, что он правильно установлен. Поворотный стол может вращаться по или против часовой стрелки.

➡ Никогда не ставьте стеклянный поворотный стол вверх дном.

➡ Во время приготовления всегда устанавливайте поворотный стол в сборе с валом и кольцом для его вращения.

➡ Все продукты и контейнеры помещайте на поворотный стол во время приготовления.

➡ Никогда не ограничивайте движение поворотного стола.

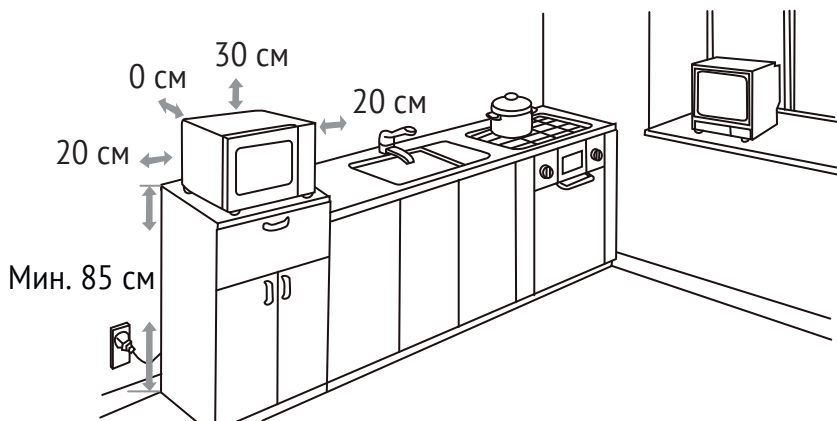
➡ Если стеклянный поворотный стол или кольцо поворотного стола в сборе треснули или сломались, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр.

⚠ УСТАНОВКА

Удалите все упаковочные материалы и дополнительные принадлежности. Осмотрите прибор на предмет повреждений, вмятин или сломанной дверцы. Не устанавливайте СВЧ печь, если она повреждена. Корпус: Удалите защитную пленку с поверхности корпуса микро-

волновой печи. Не снимайте крышку волновода, которая прикреплена к полости печи для защиты магнетрона.

1. Выберите ровную поверхность, обеспечивающую достаточное свободное пространство для вентиляционных отверстий.



➔ Минимальная высота для установки микроволновой печи составляет 85 см.

➔ Задняя поверхность прибора должна быть прислонена к стене. Оставьте над прибором минимальное расстояние в 30 см. Между прибором и прилегающими стенами должно быть расстояние не менее 20 см.

➔ Не снимайте ножки с нижней части прибора.

➔ Блокирование вентиляционных отверстий может привести к повреждению прибора.

➔ Располагайте прибор как можно дальше от радиоприемников и телевизоров. Работа микроволновой печи мо-

жет вызвать помехи для приема радио- и телесигнала.

2. Подключите прибор к стандартной бытовой розетке. Убедитесь, что напряжение и частота соответствуют напряжению и частоте, указанным на заводской табличке.

💡 **ВНИМАНИЕ:** Не устанавливайте прибор над варочной панелью или другими приборами, выделяющими тепло. Если прибор установлен рядом с источником тепла или над ним, прибор может быть поврежден, и гарантия будет аннулирована.



Доступные части прибора во время работы печи могут нагреться.

МИКРОВОЛНОВАЯ ПЕЧЬ



ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



ЭКСПЛУАТАЦИЯ

НАСТРОЙКА ЧАСОВ

1. Нажмите кнопку «Часы» один раз, после чего на дисплее появится «00:00».

2. С помощью кнопок установите время.

Пример: Чтобы установить время 12:10, поочередно нажмите «1,2,1,0».

3. Нажмите кнопку «часы» для подтверждения. Время установлено.

 ПРИМЕЧАНИЯ

➔ Часы имеют 12-часовую индикацию.

➔ Чтобы переустановить время, повторите шаги с 1 по 3.

УСТАНОВКА ТАЙМЕРА

1. Нажмите кнопку «Таймер» один раз, после чего на дисплее появится «00:00».

2. С помощью кнопок установите время приготовления. Максимальное значение времени - «99:99».

3. Нажмите «Старт/+30 сек.» для подтверждения. Таймер начнет обратный отсчет.

 ПРИМЕЧАНИЯ

➔ Во время работы таймера невозможно установить любую другую программу.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ МИКРОВОЛН

Всего есть 11 уровней мощности нагрева.

Мощность	100%	90%	80%	70%	60%	50%	40%	30%	20%	10%	0%
Индикация	PL10	PL9	PL8	PL7	PL6	PL5	PL4	PL3	PL2	PL1	PL0

1. Нажмите кнопку «Время работы» один раз, после чего на дисплее появится «00:00».

2. С помощью кнопок установите время приготовления. Максимальное значение времени - «99:99».

3. Нажмите кнопку «Мощность» один раз, после чего на дисплее появится «PL10».

4. С помощью кнопок установите уровень мощности. Доступно 11 уровней мощности.

5. Нажмите «Старт/+30 сек.», чтобы начать приготовление.

🔊 ПРИМЕЧАНИЯ

➡ Открытие дверцы микроволновой печи или нажатие кнопки «Стоп/Сброс» во время работы прервет установленную программу.

➡ Если выбрана мощность «PL0», прибор включит вентилятор без нагрева камеры. Вы можете использовать этот уровень мощности для устранения запаха в микроволновой печи.

➡ Уровень мощности можно изменить во время работы. Нажмите кнопку «Мощность» один раз, после чего в течение 3 секунд будет отображаться текущая мощность. С помощью кнопок установите новый уровень мощности. Прибор будет работать с новой мощностью.

РАЗМОРОЗКА ПО ВЕСУ

1. Нажмите кнопку «Разморозка по весу» один раз, после чего на дисплее появится индикация «dEF1».

2. С помощью кнопок настройте вес размораживаемого продукта. Диапазон веса составляет 100 ~ 2000 грамм.

3. Нажмите «Старт/+30 сек.», чтобы начать разморозку.

🔊 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Звуковой сигнал напомнит вам о необходимости переворнуть блюдо во время размораживания.

Если вы не выполните никаких действий, прибор продолжит работу.

РАЗМОРОЗКА ПО ВРЕМЕНИ

1. Нажмите кнопку «Разморозка по времени» один раз, после чего на дисплее появится индикация «dEF2».

2. С помощью кнопок установите время приготовления. Максимальное значение времени - «99:99».

3. Нажмите кнопку «Мощность» один раз, после чего на дисплее появится индикация «PL3». С помощью кнопок настройте уровень мощности (если вы не хотите менять уровень мощности, пропустите этот шаг).

4. Нажмите «Старт/+30 сек.», чтобы начать разморозку.

МИКРОВОЛНОВАЯ ПЕЧЬ

❶ ПРИМЕЧАНИЕ: Мощность размораживания равна PL3 и не может быть изменена во время размораживания.

БЫСТРОЕ ПРИГОТОВЛЕНИЕ

1. В режиме ожидания нажмите кнопку «Старт/+30 сек», чтобы приготовить блюдо на 100% мощности в течение 30 секунд. Каждое нажатие на ту же клавишу увеличивает время на 30 секунд, а максимальное значение времени составляет «99:99».

2. В режиме ожидания нажатие клавиш от 1 до 6 позволяет быстро выбрать время приготовления от 1 до 6 минут. Затем можно нажать «старт/+30 сек», чтобы увеличить время приготовления на 30 секунд. Максимальное значение времени - «99:99».

❶ ПРИМЕЧАНИЕ: В режиме приготовления с помощью микроволн и в режиме разморозки по времени каждое повторное нажатие кнопки «Старт/+30 сек» увеличивает время приготовления на 30 секунд.

(За исключением разморозки по весу, автоменю и первого этапа многоступенчатого приготовления).

МНОГОСТУПЕНЧАТОЕ ПРИГОТОВЛЕНИЕ**❶ ПРИМЕЧАНИЯ**

1. При многоступенчатом приготовлении можно установить два этапа приготовления.

2. Если вы установили функцию размораживания, она будет работать автоматически на первом этапе.

3. Автоменю не может быть установлено в качестве одного из этапов многоступенчатого приготовления.

Пример: Размораживание продуктов в течение 5 минут, а затем приготовление при 80% мощности микроволн в течение 7 минут.

➤ Нажмите кнопку «Разморозка по времени» один раз, после чего на дисплее появится «dEF2».

➤ Нажмите кнопки «5», «0» и «0», чтобы установить желаемое время размораживания - 5 минут.

➤ Нажмите кнопку «Время работы» один раз, затем нажмите кнопки «7», «0» и «0», чтобы установить время приготовления.

➤ Нажмите кнопку «Мощность» один раз, после чего на дисплее появится «PL10».

➤ Нажмите кнопку «8», чтобы установить уровень мощности PL8.

➤ Нажмите кнопку «Старт/+30 сек.», чтобы начать приготовление.

АВТОМЕНЮ

1. В режиме ожидания несколько раз нажмите кнопку «Автоменю», чтобы выбрать вес нужного блюда.

Например, нажмите «Попкорн» дважды, и на дисплее появится «100».

2. Нажмите кнопку «Старт/+30 сек.», чтобы начать приготовление.

Меню	Вес	На дисплее	Индикация
Попкорн	50 г	50	PL10
	100 г	100	
Картофель	1 (230 г)	1	
	2 (460 г)	2	
	3 (690 г)	3	
Пицца	100 г	100	
	200 г	200	
	400 г	400	
Овощи	150 г	150	
	350 г	350	
	500 г	500	
Напитки	1 чашка (120 мл)	1	
	2 чашки (240 мл)	2	
	3 чашки (360 мл)	3	
Суп	250 г	250	
	350 г	350	
	500 г	500	

ФУНКЦИЯ «ПАМЯТЬ»

Вы можете сохранить настройки приготовления блюда в памяти и затем неоднократно активировать их.

1. Нажмите «0» несколько раз, чтобы перейти к функции памяти 1-3. На дисплее по порядку отобразятся «1», «2» и «3».

2. Если программа установлена, нажмите «Старт/+30 сек.», чтобы начать работу.

В противном случае продолжите настройку.

3. После завершения настройки нажмите «Старт/+30 сек.» один раз, чтобы сохранить настройку.

Пример: Установка памяти «2» (приготовление при 80% мощности микроволн в течение 3 минут)

МИКРОВОЛНОВАЯ ПЕЧЬ

➡ В режиме ожидания дважды нажмите «0», на дисплее отобразится «2».

➡ Нажмите «Время работы» один раз, затем по порядку нажмите кнопки «3», «0» и «0».

➡ Нажмите «Мощность» один раз, а затем нажмите кнопку «8».

➡ Нажмите «Старт/+30 сек.», чтобы сохранить настройку, и на дисплее появится «2».

И **ПРИМЕЧАНИЕ:** Для автоматических программ не предусмотрена функция памяти.

БЛОКИРОВКА ОТ ДЕТЕЙ

С помощью этой функции можно предотвратить случайное включение прибора детьми.

Чтобы активировать блокировку:

В режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку «Стоп/Сброс» в течение трех секунд. Раздастся длинный звуковой сигнал, нажмите любую кнопку, после чего на дисплее появится индикация «door».

Чтобы отключить блокировку:

В заблокированном состоянии нажмите и удерживайте кнопку «Стоп/Сброс» в течение трех секунд. Раздастся длинный звуковой сигнал.

ВНИМАНИЕ!

➡ Нажав кнопку «Часы» в режиме приготовления, вы увидите текущее время в течение трех секунд, если время было установлено заранее.

➡ В режиме приготовления в микроволновой печи нажмите «Мощность», чтобы узнать уровень мощности.

В течение трех секунд на дисплее будет отображаться уровень мощности.



РУКОВОДСТВО ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Нормальный режим	
Микроволновая печь создает помехи, влияющие на прием телевизионных передач	При работе микроволновой печи могут создаваться помехи, влияющие на работу радио- и телеприемников. Аналогичные помехи могут создавать и другие электрические приборы, например, миксер, пылесос и электрический вентилятор. Это нормальное явление
Тусклое освещение камеры печи	При приготовлении пищи на малом уровне мощности освещение камеры печи может становиться тусклым. Это нормальное явление
Конденсация пара на двери, из вентиляционных отверстий выходит горячий воздух	В процессе приготовления из продуктов может выделяться пар. Большая часть пара удаляется через вентиляционные отверстия. Однако часть пара может конденсироваться на холодной поверхности, например, двери. Это нормальное явление
Вы случайно включили прибор без продуктов	Запрещается включать пустую микроволновую печь. Это очень опасно

Неисправность	Вероятная причина	Решение
Прибор не включается	(1) Шнур питания не плотно вставлен	Извлеките вилку из розетки. Через 10 секунд снова вставьте вилку в розетку
	(2) Перегорел предохранитель или сработал автоматический выключатель	Замените предохранитель или включите автоматический выключатель (ремонт должен выполняться специалистом)
	(3) Неисправна розетка	Проверьте розетку, подключив к ней какой-нибудь другой прибор
Прибор не нагревается	(4) Дверца неплотно закрыта	Закройте дверцу



Согласно директиве об утилизации электротехнического и электронного оборудования (WEEE), такие приборы должны собираться и перерабатываться отдельно. Если в будущем вам понадобится утилизировать это изделие, пожалуйста, НЕ выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Пожалуйста, отправьте этот продукт в пункты сбора электрооборудования.

МИКРОВОЛНОВАЯ ПЕЧЬ



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	TMW 233
Номинальное напряжение	230 В~ 50 Гц
Номинальная потребляемая мощность	1450 Вт
Номинальная выходная мощность	900 Вт



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором

При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал

Недопустимо возникновение факельного пламени под воздухоочистителем (для вытяжек)



ВНИМАНИЕ!

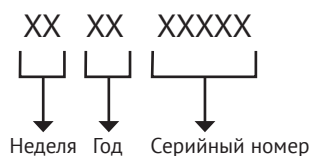
Детали прибора могут нагреваться во время работы

Условия хранения продукции по ГОСТу 15150-69, в помещениях с естественной вентиляцией при температуре воздуха от минус 50°C до плюс 40°C, относительной влажности не более 75%.

Обратите Ваше внимание!

Также, неисправностями Изделия не являются:

Микроволновые печи	Незначительные технические запахи в новом изделии в начальный период эксплуатации
	Изменение цвета корпусных элементов в процессе эксплуатации

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР:**ИЗГОТОВИТЕЛЬ:**

Эм энд Джи Хаусгерате ГмбХ
Потсдамер стр, 92 10785 Берлин

ЛИЦО, УПОЛНОМОЧЕННОЕ ИЗГОТОВИТЕЛЕМ:

ООО «Эм-Джи Русланд», 141400
г. Химки, ул. Бутаково, д. 4
info@kuppersberg.com

Фирма-производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, комплектацию и дизайн приборов.

Сделано в Беларуси



МИКРОВОЛНОВАЯ ПЕЧЬ

для записей

[illegible]



УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Внимательно ознакомьтесь с условиями гарантийного обслуживания.

Изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления, таковые изменения не влекут обязательств по изменению или улучшению ранее выпущенных изделий. Указанные изменения могут быть произведены без предварительного уведомления.

Изготовителем техники марки «Kuppersberg» установлен срок службы 7 (семь) лет на крупную бытовую технику: газовые и комбинированные плиты, духовые шкафы, электрические и газовые варочные поверхности, холодильное оборудование, стиральные машины, сушильные барабаны, посудомоечные машины, пароварки, кухонные вытяжки), при соблюдении правил эксплуатации и применении ее в бытовых целях.

Данные сроки исчисляются с даты изготовления изделия.

Правила безопасного и эффективного использования изложены в Инструкции по эксплуатации. По истечении установленного срока службы изготовитель не несет ответственности за безопасность изделия.

На всю бытовую технику марки «Kuppersberg» гарантийный срок составляет 24 (двадцать четыре) месяца. Гарантийный срок исчисляется со дня заключения договора купли-продажи при наличии кассового и/или товарно-кассового чека, при отсутствии документов о покупке согласно п. 2 ст. 19 ЗоЗПП гарантийный срок исчисляется с даты изготовления изделия.

Данная Гарантия действительна только на территории Российской Федерации, Республики Беларусь, Республики Казахстан. Гарантия распространяется только на официально поставленные изделия, сертифицированные для указанных стран, а также на оригинальные комплектующие и составные части данных изделий.

На территории других государств гарантийный срок устанавливается в соответствии с внутренним законодательством.

1. Данная гарантия распространяется только на изделия, используемые в личных, семейных или домашних целях, не связанных с предпринимательской деятельностью.

2. Гарантийный срок на комплектующие изделия (такие изделия, которые могут быть сняты с основного изделия без применения каких-либо инструментов, а именно, ящики, полки, решётки, корзины, насадки, трубки, шланги или другие подобные комплектующие) составляет 6 (шесть) месяцев с момента продажи основного изделия магазином.

3. Гарантийный срок на новые комплектующие и составные части, установленные в изделие, взамен вышедших из строя, при гарантийном ремонте, равен сроку гарантии на изделие и заканчивается одновременно с окончанием гарантийного срока изделия.

4. Гарантийный срок на элементы освещения, лампы составляет 15 дней с даты покупки прибора.

5. Гарантийный ремонт выполняется бесплатно авторизованным сервисным центром на дому у потребителя или в мастерской по усмотрению сервисного центра.

6. Прежде чем вызвать специалиста сервисного центра, внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации изделия. Если изделие исправно, то за сервисным центром остаётся право требовать от Потребителя возмещения стоимости сервисных мероприятий за ложный вызов.

7. Для осуществления технического обслуживания и ремонта изделия, потребителю необходимо обеспечить доступ сотруднику авторизованного сервисного центра к изделию (в том числе встраиваемому).

8. Претензии по качеству основного изделия, его комплектующих и составных частей принимаются при условии, что недостатки обнаружены в течение гарантийных сроков, установленных соответственно на основное изделие, его комплектующие и составные части. Претензии рассматриваются после только после предварительной проверки качества изделия представителем авторизованного сервисного центра.

9. Во избежание возможных недоразумений, сохраняйте в течении гарантийного срока изделия документы, прилагаемые при продаже (кассовый и/или товарный чек, инструкцию по эксплуатации).

10. Изготовитель не несет какой-либо ответственности за любой возможный ущерб, нанесенный потребителю, в случаях несоблюдения требований Изготовителя, указанных в данном гарантийном документе и инструкции по эксплуатации.

Изготовитель не несет гарантийные обязательства в следующих случаях:

При возникновении недостатков, вызванных несоблюдением прилагаемой к изделию инструкции по эксплуатации, неправильной установкой, хранением или транспортировкой изделия, небрежным обращением или плохим уходом, неправильным использованием, включая перегрузку.

Использования изделия для предпринимательской или профессиональной деятельности.

Не соблюдения потребителем правил подключения и монтажа изделия, установки дополнительных элементов на изделие, препятствующих доступу специалиста к прибору для проведения сервисных мероприятий.

На изделия, которые подвергались ремонту, разборке или конструктивным изменениям, которые повлекли отказ в работе изделия, неуполномоченными на то лицами или организациями не являющимися авторизованными сервисными центрами. Так же если удалены, не разборчивы или изменены заводские наклейки с указанием модели, продуктового и серийного номера изделия.

Повреждений техники или нарушений ее нормальной работы, которые вызваны не зависящими от производителя причинами, такими как нестабильность параметров электросети (установленных государственными стандартами ГОСТ 13109-97), явления природы и стихийные бедствия, пожар, домашние животные и насекомые, попадание внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, и другими подобными причинами.

Повреждения техники или нарушений ее нормальной работы, вызванных сверхнормативными отклонениями параметров электро-, газо-, или водоснабжения от номинальных значений.

Внешние и внутренние загрязнения, царапины, трещины, вмятины, потёртости и прочие механические повреждения, повреждения стеклянных деталей, включая разрушения, повреждения стеклокерамики, изменения цвета стеклокерамики в зонах конфорок, царапины, возникшие в процессе эксплуатации.

Использование посуды не соответствующего типа и размера, рекомендованного изготовителем согласно инструкции по эксплуатации.

На шумы и звуки работы электрооборудования индукционных и электрических плит, даже в выключенном состоянии, так же на шум пламени, издаваемый газовыми конфорками.

Повреждения деталей, которые произошли в результате естественного износа, включая расходные материалы, такие как: лампы, элементы питания, фильтры, монтажные и уплотнительные элементы, соединительные электрокабели, разъёмы, шланги, фильтры, антивозвратные клапаны, металлические и стеклянные противни, решетки, держатели противней и решеток, телескопические направляющие, тарелки, блюда, ручки и кнопки управления, решетки плит, составные части конфорок и дополнительных аксессуаров.

Образования на нагревательных элементах избыточного слоя накипи, при повышенной жесткости воды необходима обработка соответствующими составами.

Попадания во внутренние рабочие объёмы изделия посторонних предметов, мелких деталей одежды или остатков пищи.

Механических повреждений изделия потребителем (вмятины, царапины, трещины, сколы и т. д.)

Потери товарного вида изделия в следствие воздействия химических веществ.

Длительных термических воздействиях и других подобных повреждениях, возникших в процессе эксплуатации. Время приготовления пищи не должно превышать более 3 часов непрерывного включения конфорок.

На работы по установке, регулировке, чистке изделия, замене расходных материалов и прочий уход за изделием, оговорённый в инструкции по эксплуатации (периодическое обслуживание).

Движения хладагента внутри холодильника, морозильника, который может издавать кратковременные шумы (свист, звук перетекающей жидкости и т. д.), даже при отключенном компрессоре, что не является дефектом, так же не является дефектом потрескивание составных частей прибора в результате температурных деформаций.

Характерные звуки включения компрессора и автоматики являются нормальными звуками при работе электрооборудования прибора. Для холодильников, оборудованных устройством для приготовления льда (ледогенератором), при не использовании устройства для приготовления льда (ледогенератора) в течении 7 дней и более, обязательно требуется отключать функцию приготовления льда, освободить емкость от ранее приготовленного льда. Во избежание солнечного ультрафиолетового и температурного воздействия на корпус холодильника, место для установки холодильника должно быть защищено от прямого попадания солнечного света на прибор.

Установка и подключение крупной бытовой техники, включая встраиваемую бытовую технику

Для установки и подключения изделий производитель рекомендует Вам обратиться в авторизованные сервисные центры. Вы можете воспользоваться услугами любых других квалифицированных специалистов имеющих сертификат на оказание подобных услуг.

Перед установкой, использованием обязательно внимательно прочтите Инструкцию по эксплуатации.

Оплата работ по установке и подключению изделия происходит по прейскуранту сервисного центра.

Изготовитель не несёт какой-либо ответственности за любой ущерб, нанесенный имуществу граждан вследствие установки и подключения, не соответствующих требованиям, указанным в инструкции по эксплуатации и произведенных не уполномоченными на то лицами.

В случае нарушений требований Изготовителя по установке и подключению, ответственность за причиненный ущерб несет лицо или организация, проводившее работы по установке и подключению.

Газовая бытовая техника подключается только специалистом, имеющим лицензию и допуск на работы с газовым оборудованием. Гарантийное и сервисное обслуживание осуществляется только при наличии отметки в паспорте изделия о подключении или документа уполномоченной организации о подключении газового оборудования.

Изделия, имеющие трехконтактную сетевую вилку, обязательно должно быть заземлено.

По всем вопросам технического обслуживания и приобретения оригинальных расходных материалов и аксессуаров Вы можете обращаться в авторизованные сервисные центры, информация по сервисному обслуживанию изделий «Kuppersberg» указана на сайте изготовителя: www.kuppersberg.ru

KUPPERSBERG

СЕРВИСНАЯ КНИЖКА

МОДЕЛЬ

ТИП ИЗДЕЛИЯ

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР

ДАТА ПРОДАЖИ

М.П.
продавца

Уважаемый Покупатель!

Благодарим Вас за выбор продукции компании KUPPERSBERG. Настоящим, компания KUPPERSBERG подтверждает, что приобретённая Вами техника изготовлена из высококачественных материалов при повышенном контроле качества продукции и отвечает всем техническим и экологическим критериям, предъявляемым к домашней бытовой технике.

Данный товар сертифицирован на территории Российской Федерации. Производитель обязуется обеспечить бесплатный гарантийный ремонт в течение всего гарантийного срока.

Требования потребителя, соответствующие Законодательству РФ, могут быть предъявлены в течение 24 месяцев с Даты продажи изделия при условии, что недостатки в продукции не возникли вследствие нарушения покупателем правил пользования, транспортировки, хранения и иных действий пользователя или третьих лиц или обстоятельств непреодолимой силы (пожар, природная катастрофа и т.д.).

Гарантийное обслуживание осуществляется в уполномоченных KUPPERSBERG авторизованных сервисных центрах. Ответственность за качество, сроки ремонта несут уполномоченные сервисные центры. Неисправные детали и узлы техники в гарантийный период заменяются потребителю на новые безвозмездно.

ООО «КУППЕРСБЕРГ-СЕРВИС»

Установка, гарантийное и послегарантийное обслуживание, продажа запасных частей по Москве и Московской области +7 (495) 236-90-67

Телефон горячей линии KUPPERSBERG:

8 (800) 250-17-18 (звонки для всех регионов РФ бесплатные)

Часы работы горячей линии:

понедельник-пятница с 9-00 до 18-00 без перерыва

Полный список авторизованных сервисных центров KUPPERSBERG Вы можете найти на официальном сайте www.kuppersberg.com

СВЕДЕНИЯ О РЕМОНТАХ

Ремонт №1

Дата обращения	Дата ремонта	Неисправность	Выполненная работа	Запасная часть

Ремонт №2

Дата обращения	Дата ремонта	Неисправность	Выполненная работа	Запасная часть

Ремонт №3

Дата обращения	Дата ремонта	Неисправность	Выполненная работа	Запасная часть

KUPPERSBERG

ГАРАНТИЙНЫЙ СЕРТИФИКАТ

Обратите особое внимание!

Все условия гарантии регулируются действующим Законодательством РФ.

Гарантийные обязательства не распространяются на технику с неисправностями, возникшими вследствие нарушения технологических требований, описанных в Инструкции по эксплуатации, в том числе:

- нестабильности параметров электросети, установленных ГОСТ 13109-87, а также нестабильности уровня давления газа, согласно ГОСТ Р50696-2006;
- нестабильности водопроводной сети, установленных СНиП 2.04.02-84;
- на технику, используемую от целей, отличных от бытового пользования, а также технику, установленную в организациях любого типа собственности;
- при наличии следов механических повреждений (трещины, сколы, царапины и пр.), связанных с причиной обращения;
- при наличии следов несанкционированного вскрытия или неквалифицированного ремонта третьими лицами (за исключением особых случаев, предусмотренных действующим Законодательством РФ);
- при несоответствии данных о технике в Сервисной книжке и на оригинальной наклейке (шильд) на изделии;
- при неправильном подключении изделия, попадании внутрь изделия посторонних предметов, мелких деталей и фрагментов одежды или остатков пищи;
- при попадании на внутренние узлы и детали изделия посторонних жидкостей, насекомых или при наличии следов их жизнедеятельности;
- вследствие образования на элементах изделия избыточного слоя накипи или иных отложений, вызванных повышенной жесткостью воды;
- при обнаружении воздействия на внутренние и внешние элементы изделия агрессивных химических веществ, а также термического воздействия;
- в случае, если изделие на момент визита уполномоченной сервисной службы KUPPERSBERG было в технически исправном состоянии.

KUPPERSBERG

#1

Модель изделия _____

Серийный № _____

Дата продажи _____

М.П.
продавца

KUPPERSBERG

#2

Модель изделия _____

Серийный № _____

Дата продажи _____

М.П.
продавца

KUPPERSBERG

#3

Модель изделия _____

Серийный № _____

Дата продажи _____

М.П.
продавца

Товар получен без повреждений, претензий к внешнему виду и комплектности не имею

(Фамилия, имя и подпись Потребителя)

С условиями гарантийных обязательств KUPPERSBERG ознакомлен и согласен. Полная, необходимая, достоверная информация о Товаре, Изготовителе, Продавце мною получена

(Фамилия, имя и подпись Потребителя)

СВЕДЕНИЯ ОБ УСТАНОВКЕ

Заполняется лицом, осуществившем подключение (Установку)

Дата подключения (установки)	Фамилия, Имя специалиста, проводившего подключение	Наименование организации, выполнившей подключение	Подпись специалиста, проводившего подключение

Внимание: KUPPERSBERG настоятельно рекомендует доверять подключение (установку) приобретённого Товара специалистам Авторизованного сервисного центра KUPPERSBERG. При подключении изделия через АСЦ KUPPERSBERG, гарантийный срок исчисляется с Даты подключения (установки) изделия, но не более 3 месяцев с даты продажи. ООО «КУППЕРСБЕРГ-СЕРВИС» для Москвы и Московской области: +7 (495) 236-90-67, Пн-Пт: с 9-00 до 18-00. Оплата работ по подключению и настройке изделия осуществляется на основании прейскуранта платных услуг организации, осуществляющей подключение. Изготовитель не несёт ответственности за ущерб имуществу и здоровью граждан, возникший в связи с некачественным подключением изделия третьими лицами. В случае возникновения поломки изделия вследствие описанных выше причин, ответственность за причинённый ущерб потребителю, а также за восстановление работоспособности изделия, несёт лицо, осуществляющее подключение. Газовые варочные панели и духовки могут быть установлены только сертифицированным специалистом, имеющим соответствующий допуск на установку и проведение работ по газовому оборудованию. Гарантийное обслуживание осуществляется только при наличии отметки Организации, уполномоченной на проведение такого рода работ.

KUPPERSBERG

#1

Сервис-центр

Инженер, Ф.И.О., подпись

Дата ремонта

М.П. сервис-центра

KUPPERSBERG

#2

Сервис-центр

Инженер, Ф.И.О., подпись

Дата ремонта

М.П. сервис-центра

KUPPERSBERG

#3

Сервис-центр

Инженер, Ф.И.О., подпись

Дата ремонта

М.П. сервис-центра



ВНИМАНИЕ!

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН НАХОДИТСЯ
ВНУТРИ НАСТОЯЩЕГО РУКОВОДСТВА.
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ НАСТОЯТЕЛЬНО
РЕКОМЕНДУЕТ СОХРАНЯТЬ
НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО
В ТЕЧЕНИЕ ВСЕГО СРОКА
ПОЛЬЗОВАНИЯ ИЗДЕЛИЕМ.